



RACJE GMINNE

**NR
16
(546)**

17-31.08.2017r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.gokpawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

GMINY PAWŁOWICE DOŻYNKI PNIÓWEK 3 WRZEŚNIA 2017

PROGRAM DOŻYNEK:

- 13.30** Msza Św. polowa
(plac przy Domu Ludowym w Pniówku)
- 14.45** Korowód Dożynkowy
- 15.15** Obrzędy dożynkowe
- wręczenie chleba dożynkowego
 - ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie na najpiękniejsze ogródki i zagrody wiejskie gminy Pawłowice 2017
- 15.45** Biesiada dożynkowa - prowadzenie:
Bogusław Musiolik oraz Krzysztof Zaremba
- Orkiestra KWK Pniówek z solistami
 - Zespół Retro
 - Zespół Niezapominajki
 - Zespół Happy Folk
- 19.30** Zabawa taneczna
z zespołem Duo Vocal and Sax

W trakcie dożynek:
zabawy dla dzieci,
poczęstunek



www.pawlowice.pl

Grają już 65 lat!

strona 7



ZAPRASZAMY NA

BIEG PAWŁOWICKI

strona 6



**27 sierpnia
2017**

Park im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach

Bieg dzieci i młodzieży – start o godz. 12.00

Bieg Główny 5 km – start o godz. 14.00

Sztafeta Samorządowców i Przedsiębiorców 4 x 350 m – start o godz. 15.00



Więcej informacji na stronie www.pawlowice.pl

w numerze

**Żniwa w gminie
Pawłowice**

strona 3

**Program 500 +
bez kolejek**

strona 4

**Powstał dom
dziennego pobytu
osób starszych**

strona 5

**Piłkarski talent
z Jarząbkowic**

strona 12



Nowa elewacja szkoły

Zespół Szkół Ogólnokształcących w tym roku świętuje 20-lecie działalności. Okrągły jubileusz jest okazją, aby zadbać o poprawę estetyki budynku szkoły.

Podczas wakacji odmalowano już wszystkie klasy i korytarze, a teraz nadszedł czas na prace zewnętrzne. 3 sierpnia, gmina podpisała umowę z firmą SKID z Pawłowic na remont elewacji. Obiekt zostanie odnowiony do końca września. W tym czasie powinna zakończyć się także przebudowa boiska. Inwestycja miała potrwać do drugiej połowy sierpnia, ale firma wykonująca prace zwróciła się o jej wydłużenie z uwagi na niespodziewane trudności z przygotowaniem podłoża i przebudową sieci.

W ramach prac w miejscu już istniejącego boiska powstanie zupełnie nowe, ze sztuczną nawierzchnią, przeznaczone do gry w piłkę nożną, ręczną, siatkową i koszykową. Przy boisku będzie bieżnia o długości 100 metrów z trzema torami oraz rozbieg do skoku w dal. Atrakcją będzie tor przeszkód dla klas mundurowych.



Ulica Dąbkowa w Pniówku.

Remonty na drogach

Drogowcy korzystają z ładnej pogody, aby poprawić stan dróg we wszystkich sołectwach.

Pod koniec lipca gmina Pawłowice podpisała umowę na opracowanie projektów przebudowy ul. Dąbkowej w Pniówku oraz 3 Maja w Pawłowicach. W Pniówku prace obejmują budowę drogi wraz z chodnikiem i odwodnieniem. Remont zostanie przeprowadzony na 600-metrowym odcinku od drogi wojewódzkiej do przystanku w rejonie skrzyżowania z ul. Kanarkową. W Pawłowicach na odcinku od ul. Mickiewicza do ul. Prostej (dawniej 22 Lipca) zostanie wybudowana droga, chodnik i oświetlenie.

W Pielgrzymowicach projektowana jest budowa chodnika przy ul. Sikorskiego (od ul. Powstańców do ul. Piękiej) oraz przebudowa górnego parkingu przy Szkole Podstawowej. Po realizacji, obie inwestycje poprawią stan bezpieczeństwa dzieci uczęszczających do szkoły.

Boczne odcinki dróg gruntowych (Cieszyńskiej i Zielonej w Pielgrzymowicach oraz Koronnej w Warszowicach) zostały wysypane frezem asfaltowym. W trakcie są prace dotyczące poszerzenia pobocza ul. Kruczej w Pniówku (za rondem) i Pogodnej w Pielgrzymowicach.

16 sierpnia ruszyły roboty na ul. Daszyńskiego i Gruntowej w Pielgrzymowicach związane z poszerzeniem jezdni i poprawą jej nawierzchni. Przy drogach wybudowane zostaną mijanki dla samochodów. bs



Remont ul. Kruczej. Będą utrudnienia

Rozpoczęły się prace związane z usuwaniem skutków szkód górniczych na ul. Kruczej w Pniówku. Droga będzie zamknięta.

Prace są realizowane przez KWK „Pniówek” i polegają na odnowieniu zniszczonej nawierzchni na odcinku od ronda w Pniówku do kopalni. Inwestycja została podzielona na dwa etapy. W pierwszym etapie robotnicy poprawili nawierzchnię asfaltową zniszczoną przez szkody górnicze na odcinku od sklepu do kopalni. We wrześniu prace przeniosą się na pozostałą część – tam wymagane są bardziej zaawansowane prace polegające m.in. na wykonaniu kamiennych materacy, które pozwolą wzmocnić nową drogę. Z uwagi na zakres prac konieczne będą objazdy. bs

Boisko dla Jarząbkowic

Jest już gotowa koncepcja przebudowy boiska w Jarząbkowicach. To inwestycja, o którą mieszkańcy prosili od dawna.



Projekt został opracowany przez firmę z Warszawy. Obejmuje on budowę boiska wielofunkcyjnego o wymiarach 20 na 40 metrów, umo-

liwiającego grę w piłkę siatkową, koszykową i minipiłkę nożną. Nawierzchnia boiska zostanie wykonana z poliuretanu. Na lokalizację boiska wyznaczono teren za placem zabaw. W ramach inwestycji wybudowana zostanie również altana na spotkania mieszkańców i imprezy przy grillu. Inwestycja jest zaplanowana do realizacji na 2017 rok. bs

Po kanalizacji czas na roboty

Trwa przebudowa ul. Stromej w Pielgrzymowicach. Droga została zniszczona w czasie budowy kanalizacji sanitarnej.



W ramach inwestycji zostanie wykonana podbudowa kamienna oraz nawierzchnia asfaltowa o szerokości 2,90 m. Dla komfortu użytkowników po obydwu stronach jezdni utwardzone zostaną 30-centymetrowe pobocza. Remont zostanie przeprowadzony w części, w której prowadzone były prace związane z budową kanalizacji. bs

zdj. bs



Żniwa w gminie Pawłowice

Żniwa trwają na dobre. W tym roku pszenica sypie dobrze, a na niektórych polach nawet bardzo dobrze.

Rolnicy wykorzystują każdą godzinę, by zebrać plony. Sobota czy niedziela, często kombajny pracują na polach nawet do północy. Żniwa w Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej „Przyjaźń” w Golasowicach rozpoczęły się 8 sierpnia. – *To później niż zwykle* – tłumaczy Wiesława Kłosek, prezes zarządu. – *Pszenica jeszcze nie doszła. Ziarno jest wilgotne i wymaga dosuszenia.*

W RSP stosuje się pełną ochronę grzybową, a to opóźnia dojrzewania ziarna. Jest to jednak pszenica bardzo dobrej jakości. – *Już widać, że w tym roku będą bardzo dobre zbiory* – mówi Wiesława

Kłosek. – *Myślę, że zbierzemy powyżej 8 ton z hektara.*

Zbiory rzepaku, mimo obaw, okazały się dobre. – *Wiosna była dla rolników trudna. Najpierw wysokie temperatury już pod koniec kwietnia, a później bardzo długa i zimna wiosna* – mówi. – *Mimo to udało nam się uzyskać satysfakcjonujące plony na poziomie 3,8 tony z hektara.*

Ceny są podobne jak w ubiegłym roku lub nieco niższe. – *Na pewno część zbiorów rzepaku trafi do przechowalni* – dodaje pani prezes. – *Poczekamy na lepszą cenę.*

Żniwa to gorący czas dla Spółdzielni z Golasowic. – *Czas nie działa na naszą korzyść* – mówi. – *Do 20 sierpnia trzeba przygotować pole pod zasiew rzepaku.* Dlatego codziennie na pole wyjeżdżają dwa kombajny i trzech traktorzystów. Cztery osoby na zmianę zajmują się odbiorem zboża i jego suszeniem. Spółdzielnia cały czas się rozwija i odmładza swoją kadrę. Od trzech miesięcy ma nowego kierownika produkcji – młodego mieszkańca Pawłowic, ale także trzech nowych traktorzystów. RSP Golasowice gospodaruje na 395 hektarach, z czego po 100 hektarów przeznaczają na rzepak i kukurydzę, a resztę na pszenicę.

Ostatnie zawirowania pogodowe, a zwłaszcza opady gradu, przyniosły szkody także w Golasowicach. – *Straty w naszym gospodarstwie obejmują obszar o powierzchni 21 hektarów* – wyjaśnia Wiesława Kłosek. – *Nasze pole było ubezpieczone, i już wiemy, że dostaniemy odszkodowanie. To drugi raz w historii naszej Spółdzielni, kiedy przyznano nam odszkodowanie za straty poniesione w uprawach.*

Kukurydza na pozostałym obszarze zapowiada się dobrze, a w Warszowicach wręcz rewelacyjnie.

Życzymy rolnikom dobrych plonów i sprzyjającej pogody na dokończenie żniw. bs

zdj. bs



Wiatr łamał drzewa

Połamane drzewa i zerwane linie energetyczne. To efekt wichury, która w czwartek, 3 sierpnia, przeszła przez naszą gminę.

Strażacy interweniowali kilkadziesiąt razy, głównie w Pawłowicach, Golasowicach i Pielgrzymowicach. Potężny wiatr, który zerwał się tuż przed godziną 18.00, łamał drzewa jak zapalki. Wiele konarów leżało na drogach stanowiąc zagrożenie dla przejeżdżających samochodów.



Utrudnienia występowały na ul. Słowackiego w Golasowicach, ul. Owocowej w Jarząbkowicach, ul. Daszyńskiego, Zebrzydowskiej i Golasowickiej w Pielgrzymowicach oraz w Pawłowicach Dębinie. Na ul. Golasowickiej drzewo przewróciło się na stojący pod sklepem samochód. Uszkodzona została również tablica informacyjna. Bardzo niebezpiecznie było również na dwupasmówce w kierunku Skoczowa. Na drodze leżały potężne konary.

W wyniku nawałnicy wiele gospodarstw w naszej gminie zostało pozbawionych energii elektrycznej. Niektórych fałszywie było nawet przez kilka dni. W akcjach interwencyjnych brały udział zastępy strażackie z Golasowic, Pawłowic, Warszowic, Pielgrzymowic, a także Jarząbkowic. Wichury pojawiły się także w nocy 10 i 11 sierpnia. Silny podmuch wiatru złamał m.in. konar wierzby płaczącej przy Pomniku Chrystusa Króla w Pawłowicach. bs

Żeby woda łatwiej spływała

Jeszcze w tym roku Gmina Pawłowice planuje zrealizować inwestycje w zakresie poprawy odwodnienia na gminnych drogach. W trakcie jest procedura przetargowa.

Roboty planowane są w części ul. Sikorskiego w Pielgrzymowicach. Przy większych opadach deszczu woda zalewała tam prywatne posesje. Żeby zrealizować prace, gmina przejęła drogę od Starostwa Powiatowego.

Brygady remontowe pojawią się również na końcowym odcinku ul. Klonowej w Pawłowicach, gdzie zostaną wykonane przepusty, umocnione rowy, a nawierzchnia drogi zostanie poprawiona dzięki zastosowaniu emulsji asfaltowej. Na ul. Groblowej w Pielgrzymowicach umocniona zostanie skarpa, a odpływ z jezdni zostanie skierowany do cieku wodnego. Prace związane z poprawą odwodnienia zaplanowano również na ul. Jasnej w Pielgrzymowicach.

Na terenie całej gminy przeprowadzona zostanie regulacja pionowa studzienek kanalizacji deszczowej i włazów znajdujących się w pasie dróg gminnych oraz chodnikach. Inwestycja będzie realizowana do połowy listopada. bs



zdj. bs

500+ bez kolejek!

1 sierpnia ruszyło przyjmowanie wniosków na tzw. nowy okres zasiłkowy w ramach programu 500+. Musi go złożyć każdy, kto chce kontynuować lub zacząć korzystać z programu.

Wniosek o wypłatę świadczenia pieniężnego na dziecko musi złożyć każdy zainteresowany, nie tylko rodzice chcący dołączyć do tego programu, ale także ci, którzy już z niego korzystają. Wnioski można składać w formie papierowej w Ośrodku Pomocy Społecznej, ale także podczas dyżurów pracowników ośrodka w sołectwach lub przez Internet.

Pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej są przygotowani do wzmożonego ruchu interesantów, bo chociaż wnioski można składać do października, większość rodziców chce to uczynić jak najszybciej. Do obsługi rodziców starających się o 500 + przygotowano cztery pomieszczenia w Ośrodku Pomocy Społecznej. Warto zerknąć na komunikat umieszczony na drzwiach, gdyż biura podzielone są według pierwszej litery nazwiska. Wnioski są przyjmowane przez pięciu pracowników OPS. – *Żeby uniknąć kolejek, na stoliku przed biurami przygotowaliśmy wzory poprawnie wypełnionych wniosków oraz gotowe druki* – mówi Grażyna Kaczmarczyk, dyrektor OPS Pawłowice. – *Zachęcam, aby do nich zajrzeć, jeżeli chcemy zaoszczędzić nawet kilkadziesiąt minut. Przyjęcie wypełnionego wcześniej wniosku i jego sprawdzenie zajmuje tylko kilkanaście minut.*

Na razie w OPS nie ma kolejek, ale ruch jest spory. W ciągu siedmiu dni przyjęto 296 wniosków, w tym 79 drogą elektroniczną.

Do kiedy wniosek?

Osoby, które już pobierają świadczenie 500+ i chciałyby zachować ciągłość w jego wypłacaniu, muszą złożyć nowy wniosek w terminie od 1 sierpnia do 31 października. Od tego, kiedy zostanie złożony wniosek, zależy m.in. termin wypłaty. Jeżeli wniosek złożymy do końca sierpnia, świadczenie za październik otrzymamy do końca października. Jeżeli złożymy wniosek we wrześniu, świadczenie za październik i listopad, otrzymamy do końca listopada. Jeżeli wniosek złożymy w październiku, pieniądze za październik, listopad i grudzień otrzymamy do końca grudnia. Jeżeli jednak wniosek złożony w listo-

padzie, nie otrzymamy już pieniędzy za październik, a na wypłatę świadczenie poczekamy do stycznia.

Jakie dokumenty zabrać?

Wnioski na drugie dziecko nie wymagają przedkładania dodatkowych dokumentów. Co innego, jeżeli staramy się o świadczenie na pierwsze dziecko. Aby przyspieszyć rozpatrzenie wniosków, należy mieć ze sobą dokumenty pełnoletnich członków rodziny potwierdzające sytuację dochodową od 2016 roku: wszystkie PIT-y od pracodawców z których rozliczaliście się Państwo w Urzędzie Skarbowym za 2016 rok, świadectwa pracy otrzymane w 2016 lub 2017 roku, umowy zlecenia za 2016 i 2017 rok, umowy o pracę zawarte w 2016 i 2017 roku. W przypadku podjęcia zatrudnienia od 2017 roku zaświadczenie o dochodzie z miesiąca następującego po miesiącu w którym dochód uzyskano (np. umowa o pracę od 5 lutego – zaświadczenie o dochodzie netto za marzec).

Co nowego?

Główne zasady Programu 500+ pozostają bez zmian. W dalszym ciągu jest to nieopodatkowane świadczenie w wysokości 500 zł, wypłacane do 18. roku życia dziecka. Nie zmienia się również kryterium dochodowe obowiązujące jedynie na pierwsze dziecko (800 lub 1200 złotych).

Zmiany dotyczą samotnych matek, które muszą wykazać, że jeżeli nie żyją z ojcem dziecka to korzystają ze świadczenia alimentacyjnego lub złożyły wniosek o alimenty. W przypadku, gdy ojciec jest nieznany lub nie żyje, konieczne jest okazanie odpowiednich dokumentów.

Druga istotna zmiana w programie dotyczy osób prowadzących własną działalność gospodarczą. Przedsiębiorcy, inaczej niż w zeszłym roku, nie wpisują sami do wniosku wielkość swoich dochodów, muszą je udokumentować odpowiednim zaświadczeniem z Urzędu Skarbowego.

Rekordowa rodzina otrzymuje 4 tys. zł

Już teraz w naszej gminie z programu 500+ korzysta 1446 rodzin na łączną kwotę 14.547.684 zł. Rekordowa rodzina ma 8 dzieci i otrzymuje świadczenie w wysokości 4 tys. zł co miesiąc. Rodzina ta, ze względu na swoją sytuację (rodzice nie pracują zawodowo), otrzymuje również inne świadczenia z Ośrodka Pomocy Społecznej. Pamiętajmy jednak, że samorząd może cofnąć decyzję o przyznaniu świadczenia, jeżeli tylko zauważy, że środki z rządowego programu są marnotrawione i wydawane niezgodnie z potrzebą. – *W przypadku jednej rodziny zdecydowaliśmy się na wprowadzenie pomocy asystenta w rozdysponowywaniu pieniędzy* – tłumaczy Grażyna Kaczmarczyk. – *Asystent jest obecny w banku przy pobieraniu środków przez rodzinę i pomaga jej w zakupach. Środki z 500+ są wypłacane w cotygodniowych ratach.*

Dzięki temu sytuacja tej rodziny uległa zdecydowanej poprawie. Wcześniej zdarzało się, że już po kilku dniach od pobrania świadczenia, rodzina nie miała pieniędzy nawet na jedzenie. Racjonalne planowanie środków pozwoliło jej nie tylko bardziej zadbać o swoje potrzeby, ale także wyposażyć pokoje dzieci. Rodzina mogła też po raz pierwszy pojechać na wakacje.

Sabina Bartecka

SKĄD WZIĄĆ WNIOSEK:

- ze strony: www.ops.pawlowice.pl
- w wersji papierowej w Ośrodku Pomocy Społecznej oraz w Urzędzie Gminy w Pawłowicach.

WNIOSKI MOŻNA SKŁADAĆ:

- osobiście
- za pośrednictwem Poczty Polskiej
- przez Internet - za pomocą bankowości elektronicznej, platformy ZUS, portalu ePUAP, portalu Emp@tia

MIEJSCE SKŁADANIA WNIOSKÓW:

- **Ośrodek Pomocy Społecznej w Pawłowicach, ul. Górnicza 26**

poniedziałek od 7.30 do 15.30

wtorek od 7.30 do 17.00

środa od 7.30 do 15.30

czwartek od 7.30 do 15.30

• Dodatkowo w każdą środę sierpnia:

Dom Ludowy w Jarząbkowicach - od godz. 9.00 do 10.00

Strażnica OSP w Golasowicach - od 10.30 do 11.30

Strażnica OSP w Pielgrzymowicach - od 9.00 do 10.00

NZOZ „Zdrowie” w Krzyżowicach - od 10.00 do 11.00.

UWAGA!

W sołectwach Jarząbkowice, Golasowice, Pielgrzymowice i Krzyżowice pracownik socjalny będzie przyjmował tylko i wyłącznie wnioski na drugie i kolejne dziecko, to jest na świadczenie niezależna od kryterium dochodowego.



zdj. bs

zdj. bs

Seniorzy mają swoje miejsce. Powstał dom dziennego pobytu osób starszych

W Pawłowicach powstał dzienny dom opieki dla osób niepełnosprawnych oraz zmagających się z chorobami neurologicznymi, takimi jak m. in. Alzheimer, Parkinson czy demencja. Codziennie może tutaj przebywać 12 osób, które mogą liczyć nie tylko na profesjonalną opiekę, ale i wyżywienie, zajęcia terapeutyczne i rehabilitację.

Miejsce, w którym seniorzy mogą się spotykać i spędzać czas, od lat było marzeniem władarzy gminy. Powstanie domu dziennego pobytu zapisane było w strategii rozwoju gminy. W końcu udało się zrealizować projekt – jako lokalizację wybrano Willę Reitzesteinów przy ul. Zjednoczenia w Pawłowicach.

Dom dziennego pobytu osób starszych jest prowadzony przez

właścicielkę Niepublicznej Specjalistycznej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej „Ala i As”. Poradnia funkcjonuje od 2 lat na poddaszu pawłowickiej Willi. – *Zdecydowaliśmy się na utworzenie domu dziennego pobytu osób starszych z uwagi na ogromną potrzebę w tym zakresie – mówi Elżbieta Molska, właścicielka. – Zapewniamy opiekę od godz. 8.00 do 16.00 w dni robocze, czyli wtedy kiedy jest najbardziej potrzebna, bo opiekun osoby starszej musi iść do pracy. Nasi podopieczni otrzymują obiad, uczestniczą w różnorodnych zajęciach terapeutycznych i przede wszystkim każdego dnia mają rehabilitację ruchową w specjalnej salce.*

Z tej formy pomocy na razie korzystają cztery osoby: dwóch panów i dwie panie z Żor i Jastrzębia – Zdroju. Mają do swojej dyspozycji salę telewizyjną oraz pokaźną biblioteczkę. Seniorzy jednak najbardziej lubią rozmawiać. Na pogawędkach o pogodzie, polityce i wszystkich ważnych i mniej ważnych sprawach spędzają całe dni. Lubią też spacerować. Zamiast czytać, wolą jak ktoś czyta im na głos.

– *Chciałabym, aby było to miejsce, w którym seniorzy znajdują radość z kontaktów z innymi ludźmi, gdzie mogą szukać porad i wsparcia – podkreśla właścicielka, która załatwia obecnie formalności związane z założeniem fundacji „Ariadna”. – Tak ma na imię moja 3-miesięczna córka. Niech to będzie nie łącząca pokolenia.*

Fundacja będzie starała się pozyskać dofinansowanie z ministerstwa na prowadzenie swojej działalności. Po otrzymaniu środków, koszt pobytu w domu ulegnie obniżeniu. Obecnie płaci się 400 zł opłaty stałej oraz 50 zł za każdy dzień pobytu.

Sabina Bartecka



zdj. bs



zdj. SM Pawłowice

Różane rabaty

Mieszkańcy Pawłowic Osiedla mogą odpoczywać w cieniu róż. Drewniane pergole obsadzone krzewami róży zdobią teren przy Górniczej 7.

– *To teraz moje ulubione miejsce – mówi mieszkanka Osiedla. – Lubię tutaj przychodzić z wnukami. Dzieci bawią się, a ja odpoczywam wśród kwiatów.*



Pergole z kwiatami są początkiem prac zaplanowanych w tym miejscu. Spółdzielnia Mieszkaniowa „Pawłowice” planuje rozbudowę placu zabaw o urządzenia dla starszych dzieci. Inwestycje związane z poprawą estetyki zaplanowane są także przy deptaku. – *Założyliśmy nowe rabaty i zamontowaliśmy lampy solarne, które w nocy zmieniają swoją barwę – mówi Anna Dąbrowska, prezes zarządu SM „Pawłowice”. – Mieszkańcy bardzo pozytywnie zareagowali na te zmiany. Dlatego już planujemy kolejne prace.*

Mają one dotyczyć zagospodarowania deptaku poprzez wybudowanie ścieżki edukacyjnej, fontanny czy też postawienie maszyny górniczej, która identyfikowałaby Osiedle z górnictwem. – *Przy deptaku można byłoby stworzyć stałą wystawę obrazującą historię górnictwa na naszym terenie. Mamy sporo archiwalnych zdjęć, które można byłoby w tym celu wyeksponować – podkreśla pani prezes.*



Przygotowani do startu...



27 sierpnia, startuje III Bieg Pawłowicki. Zapraszamy wszystkich, którzy w atmosferze sportowej rywalizacji chcą spędzić aktywnie czas z rodziną. Atrakcji nie zabraknie, zarówno dla zawodników, jak i kibiców. Organizatorzy przygotowali wiele niespodzianek dla wszystkich, bez względu na wiek.

Wzorem lat poprzednich, odbędą się biegi dla dzieci i młodzieży, sztafeta samorządowców i przedsiębiorców oraz bieg główny na dystansie 5 km. Każdy zawodnik, biorący udział w biegu głównym na 5 km, po przekroczeniu linii mety otrzyma zawieszony na rzemieniu medal. Tegoroczne wykonane są z kamienia naturalnego, czyli wapienia. Wapeniec obrabiany jest ręcznie, dzięki czemu każdy medal zyskuje swój niepowtarzalny kształt i wygląd.

Uczestnicy trzeciej edycji biegu pobiegą w białych koszulkach, bardzo podobnych do tych z poprzedniego roku. Trasa biegu prowadzi uliczkami centrum Pawłowic: ul. Karola Miarki, ul. Poprzeczną, ul. Nową, ul. Mickiewicza i ul. 1 Maja.

Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do dopingowania zawodników na trasach biegów. Wielu zawodników podczas swojego biegu przeżywa kryzys i to dzięki właśnie kibicom nabiera siły i zwycięsko przekracza linię mety. Zabierzmy transparenty i pokażmy, że tak jak w innych biegach udział kibiców może być liczny i spontaniczny.

Jak zwykle na biegaczy będzie czekało mnóstwo atrakcji. Rozlosowane zostaną nagrody specjalne, a w pakietach, dzięki hojności sponsorów, będą czekały makarony, akcesoria samochodowe oraz koszulka. Zwycięzcy poszczególnych kategorii otrzymają nagrody pieniężne w wysokości 400 (I miejsce), 200 (II miejsce) i 100 (III miejsce) zł.

Cenne nagrody czekają również na uczestników Biegu Dzieci i Młodzieży. W swoich pakietach startowych 300 pierwszych osób otrzyma koszulki, medale, soczki, czekoladki, a do degustacji w parku – pączki, lody i owoce. Oprócz nagród rzeczowych dla zwycięzców w postaci sprzętu sportowego, gier planszowych i książek, do rozlosowania wśród wszystkich uczestników Biegu Dzieci i Młodzieży będzie rower!

Organizatorzy i sponsorzy nie zapomnieli również o zawodnikach sztafety, którzy po wyścigu będą zbierać siły przy kiełbasce z grilla, a zwycięzcy otrzymają medale i akcesoria kosmetyczne do samochodów.

W dniu zawodów w parku będzie wiele dodatkowych atrakcji, przygotowanych szczególnie z myślą o dzieciach. Będzie namiot dla mam karmiących i przewijaki dla najmłodszych, malowanie buziek, kącik czytelniczy, zaplatanie warkoczków. Odpłatnie będzie można skorzystać z dmuchańców.

To powinieneś wiedzieć!

» **Biuro zawodów będzie znajdować się:**

26 sierpnia, w GOS Pawłowice, czynne od 9.00 do 21.00

27 sierpnia, w parku ks. prof. Stanisława Pisarka, czynne od godz. 10.00 do 15.30.

» W dniu zawodów przyjmowane są zgłoszenia na biegi dzieci, młodzieży i do udziału w sztafecie samorządowców i przedsiębiorców. Nie ma możliwości zapisania się na bieg główny na dystansie 5 kilometrów.

» Zgłoszenia na biegi dzieci i młodzieży przyjmowane są w dniu zawodów do 30 minut przed startem danej kategorii. Obowiązuje limit 300 zawodników. Pakiety będą wydawane od godz. 10.00.

» Uczestnicy sztafety muszą stawić się na starcie do godz. 14.50. Udział w sztafecie jest bezpłatny. Zgłoszenia sztafet przyjmowane są do 26 sierpnia w kasie GOS lub 27 sierpnia do godz. 14.00 w biurze zawodów.

» Apelujemy do kierowców i mieszkańców o wyrozumiałość. Na czas zawodów, wyłączone z ruchu zostaną ulice, którymi ścigać się będą uczestnicy biegu głównego.

» Formularz zgłoszeniowy, regulamin, mapkę biegu oraz wszystkie ważne informacje można znaleźć na portalu www.pawlowice.pl.

PRZED BIEGIEM

Wiele osób denerwuje się przed zawodami. I nie mam tutaj na myśli amatorów, ale również osoby, które nie-jedne zawody mają za sobą. Początkujący martwią się, czy na pewno przebiegną cały dystans, natomiast bardziej doświadczeni biegacze walczą o dobry wynik lub „życiówkę”. Obawy nasilają się na kilka dni przed startem, wtedy głowy zawodników zaprzątają myśli, co by tu jeszcze zrobić, jak optymalnie wykorzystać ten czas, żeby wszystko zaprocentowało na zawodach. Przede wszystkim należy pamiętać o zasadzie numer jeden, czyli, że już nie poprawimy swojej formy. A wręcz przeciwnie, wykonując ciężki trening przed zawodami, zamiast lekkich nóg poczujemy tylko zmęczenie. Lepiej nie próbować żadnych nowych treningów. To czas, żeby podtrzymać formę i odpocząć.



JAK BIEĆ PO „ŻYCIÓWKĘ”

Bieg na dystansie 5 kilometrów wcale nie jest łatwy – to bieg bardzo szybki, często na maksymalnej wydolności tlenowej. Żeby ustanowić swój rekord życiowy, musimy od samego początku utrzymywać tempo na granicy naszej wytrzymałości. Jeżeli damy porwać się tłumowi i ruszymy za szybko, zakwasimy się i mamy już po zawodach. Jeżeli z kolei ruszymy za wolno, stracimy cenne sekundy, których już nie nadrobimy. Najlepiej biec od początku do końca równo, a ostatni kilometr przebiec w najszybszym tempie. Radzimy wszystkim startującym po raz pierwszy, żeby ustawić się na tyłach ruszającej grupy, zapobiegnie to pokusie zbyt szybkiego tempa na początku. Debiutanci powinni też biec o 20 sekund na km szybciej niż wynosi ich zwykłe tempo treningowe.



CO JEŚĆ?

Przed biegiem na 5 kilometrów nie potrzebujemy dodatkowego ładunku węglowodanów. Wiele osób przejada się, szczególnie w dniu przed startem, bojąc się, że w czasie biegu nie wystarczy im sił na pokonanie całej trasy. Większość ludzi ma jednak wystarczające zapasy energii w organizmie, aby przebiec ten dystans bez dodatkowego uzupełniania kalorii. Najlepiej dzień przed zawodami jeść małe posiłki (polecamy na obiad makaron z sosem pomidorowym i kawałkami kurczaka), a rano w dniu startu – coś lekkiego, jak owsianka czy bułka z dżemem. Najważniejsze to wybrać coś lekkostrawnego i sprawdzonego.



PAMIĘTAJ O ROZGRZEWCE

Twój organizm potrzebuje dobrej rozgrzewki, zanim właściwie przygotuje się do tak intensywnego wysiłku, jak bieg na 5 kilometrów. Warto poświęcić 15 minut przed biegiem na rozgrzewkę i tyle samo po biegu, żeby ochłodzić. W obu przypadkach naprzemiennie spaceruj i truchtaj, aby się rozluźnić. W czasie startu, pamiętaj, że zawody wygrywa się „głową”. Podczas biegania powinna nam towarzyszyć radość, dobra zabawa i satysfakcja z pokonywanej trasy!



Sabina Bartecka



Drużyny z Golasowic i Jarząbkowic rozegrały bardzo wyrównane spotkanie.

Grają już 65 lat!

Na sportowo uczczono jubileusz 65-lecia istnienia klubu sportowego w Golasowicach. Temperatura podczas jubileuszu była wysoka nie tylko za sprawą słońca, które w tym dniu paliło niemiłosiernie, ale przede wszystkim dzięki emocjom towarzyszącym rozgrywanym meczom.

W uroczystości, która odbyła się 30 lipca na boisku sportowym w Golasowicach, uczestniczyli zarówno działacze, trenerzy, jak również byli i obecni zawodnicy klubu. – *Na początku nawet nie mieliśmy boiska* – wspominał Henryk Waćławik, długoletni prezes klubu, który podczas jubileuszu został odznaczony Złotą Odznaką Honorową. – *Na treningi jeździliśmy do Pielgrzymowic.*

Pierwsze boisko powstało niedaleko piekarni Eugeniusza Kowalskiego, obecnego prezesa klubu. Nowe boisko udostępniono 32 lata temu. Mieszkańcy pomagali w jego budowie. Obiekt udało się oddać także dzięki pomocy Rolniczej Spółdzielni Produkcyjnej, przy której wtedy funkcjonował Ludowy Zespół Sportowy Golasowice. Tak brzmiała w tamtych czasach pełna nazwa klubu, zresztą przekształcona później w Ludowy Klub Sportowy Golasowice, a następnie w Młodzieżowy Klub Sportowy „Promyk” Golasowice. – *Nasz klub od wielu lat stawia przede wszystkim na młodzież* – mówi Antoni Trzaskalik, który przez 10 lat pełnił funkcję prezesa klubu, a obecnie jest członkiem zarządu do spraw młodzieży. – *Na wielkie sukcesy nie możemy liczyć, nie mamy na to środków, ale chcemy propagować grę w piłkę nożną wśród naszych mieszkańców.*

Grający w „B” klasie klub nie ma wielkich sukcesów, ale może liczyć na grono wiernych kibiców. Jednym z nich jest Henryk Waćławik, który, co ciekawe, w dniu jubileuszu klubu obchodził również swoje urodziny. – *Do dzisiaj nie mogę sobie darować, że odpuściliśmy walkę o awans do „A” klasy. Prowadziliśmy w Bieruniem Starym 2:0. Obydwie bramki strzelił Krzysztof Lenkowiec* – opowiada. – *Wysłałem go jednak na ławkę rezerwowych, bo bałem się, że awansujemy, a nie mieliśmy na to środków.*

Najważniejsze jest jednak to, że mimo tych wszystkich zawirowań i trudności, klub w dalszym ciągu zrzesza pasjonatów piłki nożnej.

Z okazji 65-lecia przedstawiciele Śląskiego Związku Piłki Nożnej przekazali na ręce przedstawicieli zarządu klubu okolicznościowy graverton, wręczyli także odznaczenia długoletnim działaczom „Promyka” Golasowice. Monografię 90-lecia ŚZPN oraz okolicznościowy medal za 30-letnią działalność na rzecz klubu otrzymał Ireneusz Pisarek. Złotą Odznaką Honorową wyróżniono Antoniego Trzaskalika i Henryka Waćławika. Srebrne odznaki otrzymali: Eugeniusz Kowalski,

Wiesław Podchorodecki i Wiesław Podruchny. Wyróżniono również Tomasza Kowalskiego.

Jubileusz 65-lecia klubu miał również swoją sportową odsłonę. W jego ramach zorganizowano piątą edycję Turnieju Piłkarskiego im. Marka Stawniczego. Rozegrano trzy spotkania z udziałem zarówno drużyn młodzieżowych, jak i seniorów. Jako pierwsi zmierzyli się młodzi zawodnicy z Golasowic i Jarząbkowic. Mecz od samego początku był bardzo zacięty, a o jego końcowym wyniku 3:4 dla Jarząbkowic zdecydowały ostatnie sekundy. Bramkę za trzy punkty zdobył Michał Bierski. Trzy celne podania zaliczył Szymon Głowala. – *Lubię zarówno piłkę nożną, jak i pływanie. Trudno byłoby mi zrezygnować z którejś z tych dyscyplin* – mówi piłkarz.

Kolejny mecz rozegrali ze sobą piłkarze z Golasowic i Zabłocia. Seniorzy z Golasowic nie dali szans drużynie z Zabłocia, w skład której weszli juniorzy i zawodnicy rezerw. Wynik 9:0 mówi sam za siebie. Na deser były jeszcze zmagania oldbojów. Autonaprawa Golasowice, której członkowie tworzą byli zawodnicy golasowickiego klubu, uległa drużynie LKS Kończyce Wielkie 2:3. Wszystkim zawodnikom należą się jednak ogromne brawa za zaangażowanie, kondycję i walkę do samego końca, mimo 30-stopniowego upału. bs



Mecz Golasowic z Zabłociem zakończył się wygraną gospodarzy.



Wyróżnieni działacze klubu (Antoni Trzaskalik, Henryk Waćławik, Wiesław Podchorodecki, Ireneusz Pisarek) wraz z przedstawicielami Starostwa Powiatowego i Śląskiego Związku Piłki Nożnej.



Po chleb najlepiej do piekarni

Chleb to podstawa codziennej diety Polaka. Bez niego nie ma ani wesela, ani grilla ze znajomymi. Przeciętnie zjadamy 108 bochenków każdego roku. Warto więc zadbać, aby kupowany przez nas chleb był smaczny i zdrowy.



Na terenie naszej gminy istnieją trzy piekarnie: dwie znajdują się w Pawłowicach (Jo-Mar Marka Koniecznego oraz TAD Tadeusza Pisarka), jedna jest

w Golasowicach – Bronisława Kowalskiego.

Wspólnie z ich właścicielami podpowiadamy jak rozpoznać dobry chleb. – *Jednym z wyznaczników prawdziwego chleba jest trwałość – mówią piekarze. – Dobry chleb po kilku dniach nadal jest świeży, a jeśli odrobinę przyschnie wystarczy trochę masła. Co jeszcze? Prawdziwy chleb jest sprężysty, zachowuje zapach, ma chrupiącą skórkę.*

Na pierwszy rzut oka ciężko rozpoznać prawdziwy chleb od tego wytwarzanego z mrożonego ciasta. Warto wiedzieć, że większość chlebów sprzedawanych w dużych sklepach pochodzi z ciasta, które kilka miesięcy wcześniej zostało zamrożone. Zapach bochenka wyjętego z pieca, nawet w supermarkecie, jest jednak tak „smakowity”, że trudno oprzeć się pokusie dokonania zakupu. Warto jednak się powstrzymać i przeczytać etykietę. Do produkcji chleba dodaje się dużo chemii. W sztucznym pieczywie znajdziemy polepszacze by ciasto ładniej rośło, jest też alfa amylaza, żeby nie było zakalca, kwas askorbinowy, emulgatory, zakwas w proszku, serwatka w proszku dla ciemniejszej skórki i karmel dla koloru w bochenkach „razowca”. A to jeszcze nie koniec. Używane są stabilizatory (guma guar, metyloceluloza i guma ksantanowa) i mleko w proszku albo barwniki (karoteny).

Wypiek tradycyjnego bochenka bez wspomagaczy to nie lada sztuka. Przepis jest prosty, ale trzeba wyczucia i znajomości technik pieczenia, by ciasto dobrze wyrosło, a skórka była chrupiąca. Nasi piekarze mają duże doświadczenie w tym fachu, bo prowadzą piekarnię już od wielu lat.

Tadeusz Pisarek przejął fach po ojcu, również piekarzu. To piekarnia z najdłuższymi tradycjami w naszej gminie. Piekarnia istnieje od 1969 roku, a od 1979 roku, a więc już od 38 lat prowadzi ją Tadeusz Pisarek wraz z żoną i rodziną. Piekarnia stale się rozwija i dziś zatrudnia 10 piekarzy i 4 cukierników. Produkcja prowadzona jest non stop na trzy zmiany. – *Nasza produkcja oparta jest na sprawdzonych recepturach. Mieszkańcy chwalą nasze pieczywo za tradycyjny smak. To dlatego, że nie stosujemy żadnych polepszaczy – podkreśla właściciel. – Również w cukiernictwie używamy prawdziwych jajek i śmietany. Nie stosujemy tak popularnych jajek w proszku czy śmietany roślinnej. Biskopt musi być na jajkach, nie wyobrażam sobie, aby mogło być inaczej.*

Od niedawna piekarnia wypieka również pieczywo do automatów z kanapkami. Bułki z ziarnami, typu ciabata oraz pieczywo tostowe jest kupowane przez firmę, która zajmuje się dostarczaniem kanapek



do automatów ustawionych między innymi na dworcach i w szkołach. W ubiegłym roku kanapki z Pawłowic trafiły między innymi do Krakowa i Warszawy, gdzie zjadali się nimi uczestnicy Dni Młodzieży. Piekarnia oferuje bogaty asortyment pieczywa oraz ciast. Stale też wprowadza nowe smaki. Niektóre, jak bułki „kornspitz”, oparte na austriackiej tradycyjnej recepturze, pojawiają się na sklepowych półkach sporadycznie, ale kołocz wyciągnięty prosto z pieca czy pachnące ciepłutkie pieczywo można kupić praktycznie przez cały czas.

Marek Konieczny pierwszą piekarnię założył wraz ze współnikiem w 1998 roku w Gogołowej. Jego specjalnością były: tradycyjny chleb, bułki i kołocz. Klientów na smaczne pieczywo przybywało, więc kiedy pojawiła się możliwość otwarcia własnej piekarni, pan Marek z niej skorzystał. Piekarnię pod szyldem Jo-Mar otworzył w Pawłowicach w 2000 roku. Od 2013 roku wypiek odbywa się w dwóch miejscach: na osiedlu i przy ul. Zjednoczenia – w budynku sklepu GS. W ubiegłym roku pomieszczenia dotąd wydzierżawiane od GS stały się własnością mieszkańca Pawłowic. – *Wyremontowaliśmy piec węglowy oraz wszystkie pomieszczenia – mówi właściciel.*

Specjalnością piekarni jest, oczywiście, chleb. Jest on dostępny w wielu smakach i rodzajach. Powodzeniem cieszą się też kołocze – z serem, makiem, jabłkiem, a także serniki i ciasteczka maślane. Zalety pawłowickiej piekarni docenił nawet Remigiusz Rączka, który piekł tutaj kołocze, przy okazji wizyty w naszej gminie.

Piekarnia Eugeniusza Kowalskiego w 2015 roku została laureatem gminnego konkursu Firma z Tradycjami. W piekarni od ponad 20 lat wypieka się tradycyjny pszenno-żytny chleb oraz bułki cieszące się niesłabnącym zainteresowaniem klientów. W piekarni wyrabia się tylko dwa rodzaje ciasta – na chleb i bułki. Pan Eugeniusz nie eksperymentuje z nowymi mąkami, nie dodaje ziaren, dodatków smakowych. Wystarczy mąka pszenna i żytnia w odpowiednich proporcjach, a do tego zakwas, sól i woda. Firma rozpoczęła swoją działalność w 1991 roku w wynajętej piekarni, która mieściła się w Jastrzębiu – Zdroju. W 1994 roku firma powiększyła się o drugą piekarnię w Pielgrzymowicach. W 2002 roku zakończono działalność w Jastrzębiu-Zdroju, a jednocześnie otworzono piekarnię w Golasowicach. Aktualnie firma prowadzi działalność w dwóch miejscach – w Golasowicach i w Strumieniu.

Sabina Bartecka





zdj. bs

Z wędką do Krzyżowic

Amatorzy wędkowania zyskali atrakcyjne łowisko. Pływają tutaj in. karpie, amury, karasie, a nawet sumy afrykańskie z Pielgrzymowic.

Od kilku tygodni do Krzyżowic zjeżdżają się wędkarze z całego regionu. Przy ulicy Boryńskiej powstało łowisko „Wesoła farma”. Jego właścicielami są Łukasz i Edyta Nabagłowie. – *Od 15 lat pomagam tacie w handlu karpami* – mówi właściciel. – *Zawsze jednak marzyłem o zagospodarowaniu terenu znajdującego się przy domu i otworzeniu łowiska, w którym wędkarze znaleźliby ciszę i spokój.*

Kilkumiesięczne prace przyniosły efekt w postaci łowiska, w którym wędkarze mają dla siebie stanowiska umożliwiające wygodny połów. Zwłaszcza, że akwen jest sukcesywnie zarybiany. Do stawu wpuszczono 7 sumów afrykańskich. – *Trzeba je wyłowić przed zimą* – mówi właściciel. – *Bo to ryba, która ginie w niskiej temperaturze. Zadaniem wędkarzy jest im pomóc.*

Wokół stawu powstała infrastruktura. Jest bufet, w którym wędkarze mogą napić się dobrej kawy, czy też zaopatrzyć się w drobny sprzęt wędkarski. – *Chcemy, aby nasze łowisko było miejscem rodzinnym. Żeby żony i dzieci, z którymi przyjadą wędkarze, nie nudziły się. Sami mamy piątkę dzieci, więc wiemy, jak jest to ważne, aby rodzina wspólnie spędzała czas i dzieliła swoje hobby.*

Dla najmłodszych pan Łukasz sam wykonał plac zabaw z huśtawkami, strumykiem i kładkami. Dzieci uwielbiają w nim baraszkować. Pupilkami wszystkich są urocze małe króliczki, które chętnie hasają po trawie.

Właściciel chciałby, aby jego łowisko pełniło również funkcję edukacyjną. – *W weekendy, na parking przy łowisku wystawiam maszyny rolnicze* – mówi. – *Chcę pokazać mieszkańcom gospodarstwo od kuchni i przybliżyć pracę na roli.*

Traktory już wzbudziły spore zainteresowanie wędkarzy. Zwłaszcza, że maszyny są otwarte i można usiąść za ich kierownicą, a ile przy tym zabawy i frajdy nie tylko dla dzieci! bs



zdj. bs



zdj. bs



zdj. PTTK

Wśród jurajskich ostańców i na zamku w Mosznej

Wakacje to dobry czas na zwiedzanie. Wiedzą o tym mieszkańcy, którzy poznają malownicze okolice naszego kraju, dzięki wycieczkom organizowanym przez pawłowickie koło Polskiego Towarzystwa Turystyczno – Krajoznawczego.

23 lipca, nasi turyści wybrali się na Jurę Krakowską – Częstochowską, a dokładniej do jej północnej części w okolicach Olsztyna. W programie wycieczki znalazły się ruiny zamku Olsztyn, pałac Raczyńskich w Złotym Potoku oraz kościół w Zrębicach.

6 sierpnia, Gminne Koło PTTK w Pawłowicach zorganizowało wycieczkę do Zamku Moszna i Sanktuarium na Górze Świętej Anny. Niedzielne zwiedzanie rozpoczęło od urokliwego parku zamkowego w Mosznej. Duże wrażenie zrobiły zabytkowe wnętrza zamku oraz

historia rodu Tiele - Winckler, ostatnich właścicieli Mosznej. Drugą część dnia pawłowiccy turyści spędzili na najwyższym wzniesieniu opolszczyzny, Górze Świętej Anny. Oprócz tłumnie odwiedzanego przez pielgrzymów Sanktuarium Św. Anny mieli okazję zwiedzić kamienny amfiteatr, Pomnik Czynu Powstańczego, pozostałości po wulkanie sprzed ponad 20 mln lat. Przy okazji zwiedzania, miłośnicy jednośladów mogli nacieszyć oko licznie przybyłymi do Sanktuarium motocyklami, w związku z coroczną pielgrzymką motocyklistów.

Zapraszamy na kolejne wyjazdy z pawłowickim kołem. Najbliższy już 20 sierpnia - Jałowiec w Beskidzie Żywieckim. Szczegółowe informacje na www.pttk.pawlowice.pl.

Zadanie publiczne jest dotowane z budżetu Gminy Pawłowice.



zdj. PTTK



Urząd Gminy Pawłowice - Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice
Stowarzyszenie Mieszkańców RAZEM - Gminny Ośrodek Kultury zapraszają na

FESTYN OSIEDLOWY

Sąsiedzkie klimaty



2

września sobota
start godz. 16⁰⁰

w programie mnóstwo atrakcji:

wspólny przemarsz z orkiestrą dętą KWK Pniówek,
grupa musicalowa eM, występ przedszkolaków, Club Tańca "I",
KS ACTIVE, TKKF ROZWÓJ: mecze piłki siatkowej, piłki nożnej,
harcerze, super DJ, gołębie, symultana szachowa,
zabawy i konkurencje dla dzieci, grochówka dla wszystkich

**spotykamy się na placu
za Polną 20**



Zadanie dofinansowane z budżetu gminy w ramach inicjatywy lokalnej

WARTOŚĆ

**zapisy na
nowy sezon
2017/2018**

**warsztaty
ARTYSTYCZNE
I EDUKACYJNE**

do-
Dza

szczegóły na ulotkach
i w biurze GOK



dla dzieci **WESOŁE BAJECZKI** nowy sezon

Bajka dla Kołderki

15

września godz. 17⁰⁰

www.gokpawlowice.pl

**KUP BILET
ON LINE**

Agnieszka dzisiaj nie może zasnąć. Mama nie opowiedziała jej bajki przed snem, a tata jeszcze nie wrócił z pracy. Agnieszka jednak bez bajki nie zaśnie. I nie ona jedna! Zasnąć nie może również jej ukochana Kołderka. Co zrobią? Agnieszka zacznie opowiadać Kołderce bajkę o Czerwonym Kuferku, a znana opowieść w wykonaniu Agnieszki, posiadającej bujną wyobraźnię, i Kołderki, lubiącej przekręcać słowa, ma niespodziewany przebieg i zakończenie. Wspólne opowiadanie rozpocznie niezwykłą nocną przygodę.

Bilety są już w sprzedaży i szybko znikają!

NARODOWE
CZYTANIE

02.09.2017

STANISŁAW WYSPIAŃSKI

Wesele

ZAPRASZAMY

wszystkich mieszkańców Gminy Pawłowice
na:

NARODOWE CZYTANIE

2 września, godz. 15:00

Miejsce: park im. ks. prof. S. Pisarka

PROSIMY O ZABRANIE SWOICH EGZEMPLARZY

Organizatorzy:

gminny
ośrodek
kultury
w pawłowicach

PATRONAT HONOROWY PARY PREZYDENCKIEJ

Dożynki
w Jarząbkowicach

27 sierpnia, na Dożynki Sołeckie zaprasza Koło Gospodyń Wiejskich w Jarząbkowicach. Impreza rozpocznie się o godz. 15.00 przy Domu Ludowym w Jarząbkowicach.

W programie występy artystyczne w wykonaniu zespołu śpiewaczego „Jarząbkowianki”. Imprezę poprowadzi znany gawędziarz i Ślżak Roku, Krzysztof Zaremba. Do tańca przygrywać będzie zespół Boż. Organizatorzy zapewniają bogato zaopatrzonego bufet oraz liczne atrakcje dla dzieci.

PIKNIK RODZINNY W KRZYŻOWICACH

Ochotnicza Straż Pożarna w Krzyżowicach zaprasza mieszkańców na Piknik Rodzinny, który odbędzie się 26 sierpnia o godz. 16.00 przy Domu Ludowym. Imprezę poprowadzi Bogusław Musiolik. Wieczorem odbędzie się potańcówka z didżejem.

120 LAT
OSP PIELGRZYMOWICE

20 sierpnia, Ochotnicza Straż Pożarna w Pielgrzymowicach będzie świętować 120-lecie istnienia. Z tej okazji odbędzie się uroczystość, która rozpocznie się o godz. 11.00 mszą świętą. Po nabożeństwie strażacy wraz z pocztami sztandarowymi i gośćmi przejdą pod remizę, gdzie odbędzie się część oficjalna z przemówieniami gości i wręczeniem odznaczeń. W części artystycznej zaplanowano występ zespołu Double w składzie: Monika Stuchlik i Joanna Foltyn oraz kapeli góralskiej Sikorki. Gwiazdą wieczoru będzie Paweł Golecki. Jubileusz zakończy się potańcówką z zespołem Master. Zapraszamy!

Imprezy są dotowane z budżetu Gminy Pawłowice.

KSIĄŻKI DO
WAKACYJNEJ
WALIZKI
DLA NIEJ

Katarzyna Kołczewska

„Odzyskać utracone”

Kolejna, po „Wbrew sobie” i „Idealnym życiu” bestsellerowa powieść polskiej autorki literatury kobiecej.

Inspirowana wspomnieniami rodziny autorki i opowieściami mieszkańców Białegostoku historia o niełatwych latach wojny i czasach powojennych.

Główna bohaterka, Miranda, wraca po 10 latach katorżniczej pracy na Syberii, przez ten czas marzyła o domu i rodzinie.

Tylko że tego dawnego życia już nie ma. Przedwojenny Białystok przestał istnieć, każdy jest zajęty własnymi sprawami i stara się odnaleźć w nowej rzeczywistości.

DLA NIEGO



Piotr Chmieliński

„Rowerem po Amazonce”

To niezwykła historia dwóch braci – Dawida Andresa i Huberta Kisińskiego, którzy przemierzali największą rzekę świata na unoszących się na wodzie rowerach amazońskich. Opowieść o ich doświadczeniach, przeżyciach, poznanych ludziach, snuje Piotr Chmieliński, pierwszy człowiek na świecie, który Amazonkę przepłynął kajakiem. Wyprawa, choć zakrawała na szaleństwo, okazała się cenną życiową lekcją.

Podróż rowerami po Amazonce została nagrodzona Kolosem 2015 w kategorii Wyczyn Roku.

Książki dostępne są w Bibliotece Centralnej!

KONCERTY
NIEDZIELNE

park im. ks. prof. Stanisława Pisarka

Koncert kameralny

„NEW BORN TRIO”

20.08, godz. 17.00

M. Hutek, A. Derlak, D. Kierpiec - Kontny

Piłkarski talent z Jarząbkowic

Daniel Krzemppek ma 17 lat i już podpisał kontrakt z Cracovią, drużyną ekstraklasy. Będzie reprezentował drużynę juniorów w centralnej lidze, która jest najwyższym stopniem juniorskim w Polsce. Młodemu piłkarzowi wróży my wielką karierę.



Mieszkaniec Jarząbkowic, w niedzielę, 13 sierpnia, rozegrał już swój mecz w barwach nowego klubu. Daniel dysponujący genialnym przyspieszeniem oraz potrafi zdobywać gole.

Swoją przygodę z piłką nożną rozpoczął jako 10-latek. Jego pierwszym klubem był LKS Zryw Bąków. Już po pierwszym roku treningów zaczął grać w juniorach starszych. Z klubem z Bąkowa wywalczył awans do „A” klasy. Trzy lata temu przeszedł pozytywnie testy do BTS Rekord Bielsko – Biała. Już tam zauważono jego talent. Od samego początku grał ze starszymi od siebie. W Rekordzie trzykrotnie zdobył tytuł króla strzelców – jego rekord to 36 bramek

w 12 spotkaniach! Został też wyróżniającym się zawodnikiem ligi śląskiej. 10 lutego, wraz z drużyną wywalczył trzecie miejsce podczas Mistrzostw Polski – turniej z udziałem 16 najlepszych drużyn w Polsce odbył się na hali sportowej w Białymstoku.

Kariera Daniel nabrała rozpędu kilka tygodni temu, kiedy to utalentowany piłkarz wziął udział w testach sportowych do drużyn ekstraklasowych zespołów KGHM Zagłębie Lubin oraz Cracovia Kraków. Już sama możliwość pokazania się na takich testach to dla zawodnika duży sukces. Nie mówiąc już o kontrakcie. Piłkarz zrobił dobre wrażenie na testach – chęć współpracy z nim wyraziły dwa kluby: GKSTychy i właśnie Cracovia Kraków. Daniel wybrał Cracovię, gdyż klub z Krakowa zaproponował mu lepsze warunki zatrudnienia. Umowa została podpisana 4 sierpnia. Już kilka dni później wyjechał do Krakowa, aby przygotować się do sezonu.

Jego marzeniem jest gra w reprezentacji Polski z orzełkiem na piersi. Ma na to szansę, bo już otrzymał zaproszenie na jesienne konsultacje do kadry. Wcześniej miał też propozycje gry w klubach czeskim i portugalskim. – *Dla mnie nie ma rzeczy niemożliwych* – mówi. – *Chcę udowodnić wszystkim, że nawet, jeżeli mieszka się w małej miejscowości i nie ma się znajomości, można osiągnąć sukces. Nieważne jest, skąd się pochodzi, ważne jest, gdzie się zmierza.*

Determinacja tego młodego zawodnika jest naprawdę imponująca, a wiara w sukces poparta ciężką pracą. Daniel jest nieustępliwy i waleczny. – *Jako dziecko trenowałem non stop z przerwą tylko na obiad* – mówi. – *Grałem cały rok, także zimą. Najczęściej w pobliżu domu lub na „orliku”.* Kiedyś zazdrościłem sąsiadowi, że potrafi dobrze strzelać lewą nogą. Tak długo ćwiczyłem aż doszedłem do wprawy. Dzisiaj potrafię zdobywać gole zarówno z prawej, jak i z lewej nogi.

Daniel jest obecnie jednym z najlepszych napastników młodego pokolenia w kadrach juniorskich. Piłkarz jest chwalony za bardzo dobry przegląd pola, celne podania i szybkość. Ponadto potrafi zdobywać gole.

Gratulujemy Danielowi i życzymy mu powodzenia w dalszym sportowym rozwoju. bs



zdj. archiwum

Maluszki uczą się pływać

To już ostatni dzwonek, aby nasza pociecha podczas wakacji nauczyła się pływać. Na pływalni „Wodny Raj” w Pawłowicach prowadzona jest nauka pływania dla dzieci w wieku od 3 lat.

Zajęcia odbywają się w dwutygodniowych turnusach w kilkuosobowych grupach. Dzieci w zależności od umiejętności zdobywają pływackie umiejętności w brodzie lub basenie. Pakiet 6 lekcji kosztuje 130 zł. Obecnie trwają zapisy na turnus od 21 sierpnia do 1 września. Zajęcia odbywają się w godzinach popołudniowych w poniedziałki, środy i piątki. Kontakt: tel. 503 781 096, swimmersplanet@gmail.com. bs



Ostatnie prowokacje biegowe

Zapraszamy na ostatni trening przygotowujący do Biegu Pawłowickiego z grupą biegaczy Runteam Pawłowice.

20 sierpnia, spotykamy się w Pawłowicach. Zbiórka o godz. 9.30 przy OSP. Tym razem miłośnicy biegania będą mogli sprawdzić swoją kondycję i przygotowanie na trasie zawodów. Do pokonania będzie dystans 5 kilometrów w miłym towarzystwie osób pozytywnie zakręconych na bieganie. Zapraszamy!

PRZERWA TECHNOLOGICZNA NA BASENIE

W pierwszym tygodniu września, na pawłowickim basenie przeprowadzone zostaną prace konserwatorskie. Pływalnia będzie nieczynna od 4 do 18 września. Zapraszamy na basen już od 19 września.





ODESZLI

śp. Andrzej Joachimiak z Pawłowic, lat 70

śp. Marian Lalik z Pawłowic, lat 75

śp. Adolf Mrukwa z Pawłowic, lat 76

Rufin Gąsior z Golasowic, lat 69

Aleksander Kiełkowski z Pielgrzymowic, lat 40

Jerzy Muzyk z Pawłowic, lat 64

Leokadia Polańczyk z Warszowic, lat 75

Romuald Wolanin z Pawłowic, lat 87

ZWROT AKCYZY ZA OLEJ NAPĘDOWY

Do 31 sierpnia 2017 roku można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego za II półrocze 2017 roku za zakupiony olej napędowy zużywany do produkcji rolnej. Zwrot akcyzy przysługuje rolnikom na podstawie faktur VAT dokumentujących zakup oleju napędowego w okresie od 1 lutego do 31 lipca 2017 r.

Stawka zwrotu na 2017 r. wynosi 1,00 zł za zakupiony litr oleju napędowego, maksymalna kwota zwrotu podatku na 1 ha użytków rolnych to 86,00 zł.

EMERYTA

ze zmysłem technicznym
zatrudnię do przyuczenia
przy wyrobie mebli
509 194 789

Orzechy włoskie
łuskane kupię
tel. 608 390 951



Optyk Karolina

OKULISTA

Bezpłatne badanie wzroku
Komputerowy dobór opraw

Do końca sierpnia
10 % rabatu
na cały asortyment

Szklą progresywne
do **50% taniej**



OPTYK Karolina
ul. Mały Rynek 6
Pawłowice
Tel. 695 000 699

pon, wt, pt: 9:00-17:00
śr, czw: 11:00-19:00
sob: 9:00-13:00
www.optykkarolina.pl



Kronika Policyjna

Dwa auta wypadły z jezdni i wylądowały na drzewach



Uderzenie samochodem w przydrożne drzewo najczęściej kończy się tragicznie. O dużym szczęściu mogą mówić kierowcy dla których spotkanie z drzewem zakończyło się jedynie wypisaniem mandatów karnych. Każdego z nich zgubiła brawura i brak rozwagi na drodze.

Do pierwszego zdarzenia doszło 26 lipca na pawłowickim odcinku dwupasmówki. 38-letni kierowca z Jastrzębia-Zdroju, pomimo obfitych opadów deszczu, nie zwolnił i nie dostosował prędkości do panujących warunków na drodze, przez co na łuku drogi stracił panowanie nad swoim passatem i uderzył nim w przydrożne drzewo. Kierowca nie odniósł żadnych obrażeń. Był trzeźwy w chwili zdarzenia, dlatego policjanci mogli zakończyć swoje czynności wypisaniem mu mandatu karnego.

Dwa dni wcześniej podobna sytuacja miała miejsce na drodze wojewódzkiej nr 933 w Pawłowicach. Tam 36-letni mieszkaniec Sosnowca zjechał na przeciwny pas ruchu, a następnie uderzył w przydrożne drzewo. Ten kierowca opła może również mówić o ogromnym szczęściu. Nie ucierpiał w wypadku, mimo że jego samochód był całkowicie zniszczony.

Czujny także po służbie

Starszy sierżant Kamil Waleczek, policjant z zespołu patrolowo-interwencyjnego komisariatu w Pawłowicach w czasie wolnym od służby zatrzymał pijanego kierowcę samochodu. Mieszkaniec Drogomyśla kierował audi mając w organizmie ponad 3 promile alkoholu. Jechał zygakiem i nie niemal nie doprowadził do kolizji z prywatnym samochodem policjanta. Funkcjonariusz pojechał za pijanym kierowcą aż do jego domu, informując o wszystkim oficera dyżurnego strumieńskiego komisariatu. Do zatrzymania doszło w nocy 7 sierpnia ok. godz. 22.30. Okazało się, że 38-latek miał także cofnięte uprawnienia do kierowania pojazdami. Nieodpowiedzialny kierowca za swoje czyny odpowie wkrótce przed sądem. Grozić mu 2 lata więzienia oraz wysoka grzywna.



Ogłoszenia Urzędowe

Do wynajęcia w przychodni

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na najem lokalu użytkowego na czas określony, o powierzchni 111,72 m kw., położonego w przychodni zdrowia w Pniówku przy ul. Kruczej 12, z przeznaczeniem na działalność związaną z usługami zdrowia lub nie mającymi negatywnego wpływu na świadczone usługi zdrowotne. Przetarg odbędzie się 26 września o godz. 10.00 w Urzędzie Gminy Pawłowice.

Szczegółowych informacji udzielają: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień, w godz. 7.30 -15.30, tel. 32 47-56-319, 32 47-56-314.



TOMASZ

— SOBOCIK —
FRYZJERSTWO

r. zał. 2004

ZMIANA LOKALIZACJI

od 26.08.2017r.

**Pawłowice, ul. Mały Rynek 4
(obok Policji)**



Ważne telefony



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112

Pogotowie gazowe:

tel. 32 47 11 358 lub 992

**Pogotowie Energetyczne
w Gliwicach:**

tel. 991.



Awaryjne oświetlenie uliczne:

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awaryjne sieci wodociągowe:

- Gminny Zakład Wodociągów
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
396 250, 509 922 931 (w pozostałych
godzinach).



Pogotowie Ratunkowe:

tel. 999 lub 112.



Policja:

tel. 997 lub 32/ 449 45 10

biga[®] odzież outletowa
www.bigastyl.pl



LATO Z BIGA

BIGA Pawłowice

ul. Adama Mickiewicza 17B
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00

ODZIEŻ DAMSKA, MĘSKA, DZIECIĘCA

Zapraszamy:   

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY

W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu
RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224

IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

ORTO DENT
Grupowa Praktyka Stomatologiczna

DENTYSTA ORTODONTA

- RTG zębów
- RTG panoramiczne
- Ortodoncja
- Protetyka
- Laser

534 11 77 11
www.swdent.pl

ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH TAKICH JAK:

- wesela,
- urodziny,
- chrzciny,
- jubileusze,
- komunie św.

Również cateringi

Patrycja Żur

tel. 504 216 080

Krzyżowice

NABÓR 2017/2018 PUBLICZNE STUDIUM MEDYCZNE w CIESZYNIE

SOiZ
Cieszyn

nabór trwa do
31.08.2017

**BEZPŁATNA
NAUKA**

**Kształcimy
BEZPŁATNIE
w zawodach:**

- opiekun medyczny
- opiekunka dziecięca
- terapeuta zajęciowy
- asystentka stomatologiczna
- higienistka stomatologiczna
- asystent osoby niepełnosprawnej
- opiekunka środowiskowa
- opiekun w domu pomocy społecznej
- technik masażysta z elementami odnowy biologicznej
- technik farmaceutyczny
- technik sterylizacji medycznej
- technik bezpieczeństwa i higieny pracy
- technik ochrony fizycznej osób i mienia

PUBLICZNE STUDIUM MEDYCZNE to cieszyńska, lokalna szkoła
na terenie powiatu cieszyńskiego kształcąca **BEZPŁATNIE**
na kierunkach medycznych.
szczegóły na www.soiiz.pl

Informacje i zgłoszenia w sekretariacie szkoły
43-400 Cieszyn, ul. Mała Łąka 10, tel./fax 33 8514688
email sekretariat@soiiz.pl

Spółdzielnia Mieszkaniowa Pawłowice w Pawłowicach ogłasza przetarg na mieszkanie:

- kat. M-3 o powierzchni użytkowej 49,34 m² w Pawłowicach przy ul. Polnej 29 D/8
lokal usytuowany jest na III piętrze, obejmuje pomieszczenia: dwa pokoje, kuchnię,
łazienkę i przedpokój.

Cena wywoławcza wynosi 92 000 zł

W dniu 29.08.2017r. o godz. 11.00 w siedzibie Spółdzielni przy ul. Wojska Polskiego 19,
odbędzie się I przetarg ograniczony dla członków SM Pawłowice i ich dzieci wspólnie
z nimi zamieszkujących.

II przetarg nieograniczony, w przypadku braku chętnych członków Spółdzielni, odbędzie się
w dniu **30.08.2017 o godz. 11.00** dla wszystkich osób zainteresowanych.

Uczestnicy przetargu winni wpłacić wymagane wadium w wysokości 2.000,00 zł przelewem
na konto ING Bank Śląski nr rachunku: 56 1050 1403 1000 0023 3438 8606.

Dowody wpłaty wadium na przetarg ustny ograniczony należy dostarczyć do siedziby SM
Pawłowice na dzień przed przetargiem. Wadium na przetarg ustny nieograniczony należy
wpłacić najpóźniej w dniu przetargu i przed otwarciem przetargu okazać dowód wpłaty.

Wystawione do przetargu mieszkanie można oglądać w dniu 28.08.2017. (poniedziałek)
w godzinach 10.00 do 11.00.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.



Awarie sieci kanalizacji sanitarnej:
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)
w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi
numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrak), tel. 500 184 713 (Florian
Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów, w
dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30
należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel.
32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz
w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane
są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy – (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



Radosne półkolonie w parafii

50 dzieci brało udział w półkoloniach organizowanych przez parafię Jana Chrzciciela w Pawłowicach. Maluchy oprócz zajęć na miejscu, uczestniczyły też w licznych wycieczkach.

Półkolonie, które trwały od 7 do 13 sierpnia, okazały się radosną przygodą. - *Dużo się dzieje. Każdy dzień jest inny* – mówi Adam Staniek. - *Podobało mi się w kinie i na lodach* – mówi Agata Szczepańska. - *Mam tutaj dużo znajomych i czas szybko mija* – dodaje jej brat Marcin.

Dzięki sprzyjającej pogodzie, dzieci mogły dużo czasu przebywać na świeżym powietrzu. Bawiły się w ogrodach parafialnych oraz uczestniczyły w zajęciach sportowych na boisku. Organizatorzy półkolonii codziennie zapewniali podopiecznym niezapomniane przeżycia urządzając dla nich różne wycieczki. Maluchy były w kinie, a jeden dzień spędziły także w Dream Parku w Ochabach.

Radosnym zakończeniem półkolonii była nocka pod namiotem. Z soboty na niedzielę ogrody parafialne na tę wyjątkową noc zamieniły się w indiańską wioskę, a namioty w wigwamy zamieszkałe przez radosnych Indian. Dzieci zdobywały sprawności, uczestniczyły w grach i zabawach, a na końcu wszystkie usiadły wokół ogniska, aby wysłuchać indiańskich opowieści.

Zabawa była wspaniała. A wszystko to za sprawą parafii i grona wolontariuszy. Warto podać ich nazwiska, bo opiekę sprawują bezinteresownie, i to niejednokrotnie od wielu lat. Są to: Gabriela Stokłosa, Damian Kłyk, Łukasz Kucz, Anna Sereta – Kania, Sergiusz Wątor, Dorota Janulek, Agnieszka Kolon oraz ks. Michał Anderko.

- *Kilkanaście lat temu sam byłem uczestnikiem półkolonii* – wspomina Łukasz Kucz. - *Do dziś wspominam kołaczki, które dostawaliśmy, oraz*

pyszne obiady w salkach parafialnych.

Aż trudno w to uwierzyć, ale półkolonie parafialne organizowane są w Pawłowicach już od około 20 lat. - *Każde były inne, ale każde wspaniałe* – przyznaje Dorota Janulek, wolontariuszka z kilkunastoletnim stażem. - *Na pewno kiedyś nie było tylu atrakcji, dzieci nie jeździły na wycieczki, ale zawsze bawiły się równie wspaniale. Dużo rzeczy robiliśmy sami – na przykład banery z nazwami grup.*

Czas na półkoloniach, zdaniem ich uczestników, minął zdecydowanie za szybko. A następna taka zabawa dopiero za rok!

Sabina Bartecka



Nasi najmłodszy

Szymon Kojzar z Warszowic,
syn Weroniki i Grzegorza, ur. 9 czerwca

Jan Fojcik z Pielgrzymowic,
syn Joanny i Damiana, ur. 10 czerwca

Agata Pękal z Jarząbkowic,
córka Ewy i Adama, ur. 30 czerwca

Franciszek Helis z Warszowic,
syn Kamili i Grzegorza, ur. 4 lipca

Paulina Bogusz z Pawłowic,
córka Eweliny i Marcina, ur. 19 lipca